

Mode d'emploi des jumelles Orion®

AVERTISSEMENT Ne regardez jamais directement le soleil à travers vos jumelles, même pour un instant, sans utiliser de filtres solaires professionnels, sous peine de lésions oculaires permanentes. Ne laissez pas les jeunes enfants utiliser ces jumelles lors de journées ensoleillées sans la supervision d'un adulte.

Réglage de la distance entre vos yeux

Maintenez fermement les deux tubes et déplacez-les ensemble ou séparément pour que la distance entre les oculaires corresponde à la distance entre vos yeux. Lorsque vous regardez avec les deux yeux, vous ne devriez voir qu'un seul champ de vision arrondi. Effectuez ce réglage avant toute mise au point.

Mise au point

La molette centrale située entre les deux tubes permet de faire la mise au point des jumelles. Elle met au point les deux objectifs simultanément. Tournez la molette jusqu'à obtenir l'image la plus nette possible. Seul l'oculaire droit est rotatif. Il s'agit du correcteur dioptrique.

Correcteur dioptrique

Tous les yeux étant différents, les jumelles Orion disposent d'un « correcteur dioptrique pour l'œil droit ». Il permet de compenser les légères variations entre les yeux d'une même personne. Les deux yeux ouverts, couvrez l'objectif droit (sur la partie avant des jumelles) avec votre main. Tournez la molette centrale de mise au point jusqu'à obtenir une image nette dans l'objectif gauche. Ensuite, couvrez l'objectif gauche (sur la partie avant des jumelles) avec votre main et faites la mise au point de l'objectif droit en pivotant son oculaire jusqu'à obtenir une image nette. Les jumelles sont désormais adaptées à votre vue. Notez la correction dioptrique effectuée et réglez l'oculaire droit sur cette correction avant chaque utilisation des jumelles. Une fois ce réglage effectué, vous n'avez plus besoin d'ajuster le correcteur dioptrique. Faites simplement la mise au point des deux objectifs en tournant la molette centrale.

Fixation d'un trépied

La plupart des jumelles Orion peuvent être installées sur un trépied photo standard équipé d'un support en L pour jumelles. Dévissez le cache (d'environ 1,30 mm) situé à l'avant de la partie centrale, entre les deux tubes, où se trouve la molette de mise au point. En retirant ce cache, vous trouverez un filetage de 1/4"-20 (6,4 mm, 20 filets au pouce). C'est ici que le filetage mâle du support en L du trépied se visse. Serrez la vis de montage du trépied dans l'un des trous situés en dessous du support en « L » (certaines montures disposent de deux trous pour ajuster le positionnement).

Œillets retroussables

Certaines jumelles Orion disposent d'œillets retroussables. Ces œillets sont généralement dépliés pour une utilisation sans lunettes de vue. Pour utiliser les jumelles avec des lunettes de vue, enrroulez l'œillet en repliant l'un de ses côtés, puis glissez vos doigts le long de l'œillet jusqu'au côté opposé.

Œillets réglables par rotation

D'autres jumelles Orion disposent d'œillets réglables par rotation. Lorsqu'ils sont utilisés sans lunettes, les œillets doivent être tournés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à leur encliquetage en fin de course pour être déployés. Une fois leur position verrouillée, vos yeux

seront parfaitement positionnés et profiteront du champ de vision complet des jumelles. Si vous préférez garder vos lunettes, tournez simplement les œillets dans le sens des aiguilles d'une montre pour les replier et laisser la place à vos verres correcteurs.

Jumelles étanches

Les jumelles étanches Orion sont purgées à l'azote et scellées afin de les rendre totalement à l'épreuve de l'eau et de la buée. Si les jumelles sont imperméables à la pluie, au vent, aux éclaboussures d'un bateau et à l'humidité, veillez cependant à ne jamais les immerger. Quand les jumelles sont mouillées par de l'eau fraîche, séchez-les simplement à l'aide d'un chiffon propre et nettoyez la surface des objectifs comme décrit ci-dessous. L'eau de mer doit être rincée consciencieusement, les jumelles séchées au chiffon et les objectifs nettoyés comme décrit ci-dessous. Si la coque des jumelles est sale, vous pouvez la nettoyer avec de l'eau chaude et un chiffon propre. Si elle est extrêmement sale ou grasse, nettoyez-la à l'aide d'un chiffon imbibé d'une solution diluée d'eau chaude et de savon doux, puis rincez-la à l'eau claire avant de la sécher. Ne nettoyez pas la surface des objectifs avec de l'eau et du savon !

Nettoyage et entretien des jumelles

La surface des objectifs des jumelles Orion est recouverte de couches antireflets qui sont susceptibles d'être endommagées à la suite d'une utilisation inappropriée. Évitez de toucher la surface avec les doigts ou tout autre matière inadaptée. La plupart des jumelles, des oculaires et des objectifs photographiques requièrent un entretien similaire. Tous les composants optiques, même lorsqu'ils ne sont pas utilisés, doivent être nettoyés environ deux fois par an ou dès qu'ils sont sales. La poussière accumulée sur les revêtements favorise la croissance de moisissures qui attaquent et détruisent les revêtements des verres. Évitez de nettoyer à l'excès pour ne pas abîmer les revêtements. Utilisez toujours des chiffons adaptés au nettoyage des lentilles et des liquides spécifiquement conçus pour les lentilles multicouches. N'utilisez pas de liquides ou de chiffons prévus pour le nettoyage des lunettes de vue ou pour un usage domestique.

Pour nettoyer les lentilles des jumelles, soufflez d'abord sur les objectifs à l'aide d'une poire à air pour enlever les plus grosses particules. Assurez-vous que vos mains soient propres. Prévoyez plusieurs chiffons. Mettez deux gouttes de liquide nettoyant sur un chiffon (jamais directement sur l'objectif). Essayez délicatement l'objectif. Absorbent rapidement l'excès de liquide avec un autre chiffon propre et sec. Pour les grandes optiques, procédez au nettoyage par petites zones, en utilisant un chiffon propre pour chaque zone. Pour les lentilles très sales, essuyez la lentille en utilisant une seule fois chaque chiffon et en alternant un chiffon humide et un chiffon sec. Plus le chiffon est frais et propre, moins vous aurez de risques de rayer la surface des objectifs. Évitez d'exercer une pression trop forte ou de frotter trop fermement l'objectif. Il vaut mieux que l'objectif reste un peu sale que d'appuyer trop fort et ainsi abîmer les revêtements.

Stockage et basses températures

Tous les composants optiques, lorsqu'ils sont exposés à d'importants changements de température ou à un fort taux d'humidité, sont susceptibles de s'embuer. Veillez à garder votre appareil (dans son étui) dans un endroit frais tel qu'un garage non-chauffé ou un coffre de voiture quelques heures avant de l'utiliser pour que ses composants optiques s'ajustent à la température. Lorsque vous rapportez votre appareil dans une maison chauffée, rangez-le dans un endroit frais pendant une à deux heures. Il est très important d'ouvrir l'étui, de retirer les jumelles et les caches, et de tout laisser sécher jusqu'au lendemain. L'appareil doit être gardé dans un endroit sec et frais, un environnement humide pouvant engendrer l'apparition de moisissures et détruire les composants optiques. La garantie ne couvre pas de tels dommages.

**ORION**
TELESCOPES & BINOCULARS

Fournisseur de produits optiques grand public de qualité depuis 1975

Service client :

www.OrionTelescopes.com/contactus

Siège :

89 Hangar Way, Watsonville, CA 95076, États-Unis

Garantie limitée d'un an

Ce produit d'Orion est garanti contre les défauts de matériel et de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat. Cette garantie est valable uniquement pour l'acheteur initial du télescope. Durant la période couverte par la garantie, Orion Telescopes & Binoculars s'engage à réparer ou à remplacer (à sa seule discrétion) tout instrument couvert par la garantie qui s'avérera être défectueux et dont le retour sera préaffranchi. Une preuve d'achat (comme une copie du ticket de caisse d'origine) est requise. Cette garantie est valable uniquement dans le pays d'achat.

Cette garantie ne s'applique pas si, selon Orion, l'instrument a subi un usage abusif, a été mal utilisé ou modifié, et ne couvre pas l'usure associée à une utilisation normale. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Elle ne vise pas à supprimer ou à restreindre vos autres droits légaux en vertu des lois locales en matière de consommation ; les droits légaux des consommateurs en vertu des lois étatiques ou nationales régissant la vente de biens de consommation demeurent pleinement applicables.

Pour de plus amples informations sur la garantie, veuillez consulter le site Internet www.OrionTelescopes.com/warranty.

Orion Telescopes & Binoculars

Siège : 89 Hangar Way, Watsonville, CA 95076, États-Unis

Service client : www.OrionTelescopes.com/contactus

© Copyright 2013- Orion Telescopes & Binoculars
